

# אולמות האבירים ההוספיטלרים בעכו, ישראל ובוואלטה, מלטה הנפקה משותפת ישראל-מלטה

The Halls of the Knights  
Hospitallers in Acre, Israel  
and Valletta, Malta  
Joint Issue Israel – Malta

שבט התשע"ד - 1/2014 - 938



המבנה המרשים ביותר במכלול זה של המסדר ההוספיטלרי הוא חדר האוכל (הרפקטוריום). הוא נבנה קמרונות וצלעות מצטלבים בסגנון גותי, סגנון שהתפתח בצרפת ובאיטליה במאה ה-12 והופיע גם בעכו באותה תקופה.

בשנת 1291 נכבשה עכו על-ידי הממלוכים בהנהגת קלאון והוחרבה עד היסוד. אנשי המסדר ההוספיטלרי ישבו כעשרים שנה באי קפריסין, עד אשר כבשו בשנת 1310 את האי רודוס מידי שוודי ים, והקימו בו את מרכזם. הם ביצרו את האי, הגנו עליו מפני התקפות המוסלמים, והתגוררו בו במשך כמאתיים שנה, עד אשר גורשו מרודוס על-ידי הטורקים.

בשנת 1530 קיבלו ההוספיטלרים מידי הקיסר קרל החמישי את השליטה על האי מלטה, והקימו בו מדינה ריבונית. אנשי המסדר, בהנהגת ז'אן דה לה ואלט, זכו לתהילה רבה כאשר הצליחו בשנת 1565 למנוע את כיבוש מלטה ולעמוד במצור הממושך שהטילו הטורקים על האי. בתקופה זו נודעו אנשי המסדר ההוספיטלרי בשם "אבירי מלטה". לאחר גירוש הטורקים הקימו ההוספיטלרים עיר חדשה בשם ואלטה, על שם מנהיגם, ובנו בה שורה של מבנים מפוארים. בשולי העיר, באתר המשקיף על נמל ואלטה, הוקם בית-חולים משוכלל שבו זכו מאות חולים ופצועים לטיפולם המסודר של אנשי המסדר. כיום משמש מבנה זה את "מרכז הקונגרסים הים תיכוני", שבו יכולים להתכנס עד 1400 איש באולמות המודרניים אך המשמרים את ניחוחות העבר.

## תיאור הבול ומעטפת היום הראשון

**בבול:** מימין - חדר האוכל של ההוספיטלרים בעכו, משמאל - אחד מאולמות בית-החולים ההוספיטלרי בוואלטה. (תצלום מהאתר [www.goisrael.com](http://www.goisrael.com))  
**במעטפת היום הראשון:** מימין - קטע מחומת הים של עכו. (תצלום: שאטרסטוק). משמאל - קטע מביצורי הנמל של ואלטה.

בשנת 2014 ימלאו חמישים שנה לכינון היחסים הדיפלומטיים בין ישראל ומלטה. ישראל, שבעת כינון היחסים (1964) הייתה עדיין מדינה צעירה, חלקה עם מלטה את הידע והניסיון שצברה במהלך 16 שנות עצמאותה.

היחסים בין שני העמים הינם קדומים ומיוחדים: בין העם היהודי לפיניקים, תושבי מלטה הקדומים, שררו יחסי ידידות ושיתוף פעולה המוזכרים בתנ"ך - ספר הספרים המשמעותי כל כך לשני העמים.

במלטה הייתה קהילה יהודית ככל הנראה כבר לפני הספירה, ובימי הביניים היה מספר היהודים באי, על פי הערכה, כשליש מתושבי עיר הבירה דאז - מדינה. מאבקם ההרואי של תושבי מלטה באויב הנאצי ועמידתם הגאה נגד הפצצות כבדות והסגר, זכו להערכה עמוקה בקרב היישוב העברי בישראל, שרבים מבניו נטלו חלק במלחמה באויב הנאצי שהשמיד שלישי מבני העם היהודי בשואה.

המחויבות לדמוקרטיה ולערכיה היא מכנה משותף לשתי המדינות, החולקות אותה שיטה פרלמנטרית, כמו גם קרבה תרבותית, גיאוגרפית ולשונית.

הקשרים ההדדיים בין המדינות והעמים מתהדקים והולכים בתחומי סחר, טכנולוגיה, מדע, אנרגיה, תרבות ותיירות.

## מסדר האבירים ההוספיטלרים, הידוע גם בשם

"מסדר יוחנן הקדוש של בית החולים-בירושלים", התגבש בירושלים בתחילת המאה ה-12 סביב המבנה של בית-החולים הכנסייתי, שהוקם מדרום לכנסיית הקבר. חברי המסדר נשבעו להקדיש את חייהם לעזרת עולי הרגל הנוצרים שהגיעו לירושלים בתקופה הצלבנית, לספק להם עזרה רפואית ולהגן עליהם בדרך מפני שוודים ותוקפים. בשנת 1187, לאחר המפלה הצלבנית בקרב קרני-חיטין, נאלצו ההוספיטלרים לעזוב את ירושלים ולעבור לעכו.

בין השנים 1191-1291 שימשה העיר עכו כבירת הממלכה הצלבנית. העיר חולקה לרבעים שבהם ישבו המסדרים הצבאיים (ההוספיטלרים, הטמפלרים והטבטונים) והקומונות המסחריות האיטלקיות. כל אחת מן הקבוצות בנתה בשטחה מבנים מפוארים ששיקפו את מעמדה של עכו באותם ימים כאחת הערים החשובות בעולם. "אולמות האבירים", שבנו ההוספיטלרים בעכו, נחשפו בחפירות ארכיאולוגיות, והם מהווים גם כיום מוקד משיכה להמוני מבקרים.

עיצוב בולים, מעטפה וחומת: רונן גולדברג  
Stamps, FDC & Cancellation design:  
Ronen Goldberg



# The Halls of the Knights Hospitallers in Acre, Israel and Valletta, Malta – Joint Issue Israel – Malta

The year 2014 marks 50 years of diplomatic relations between Israel and Malta. Israel, which was still a young country when relations were established in 1964, shared the knowledge and experience it accrued during its 16 years of independence with Malta.

The relationship between these two peoples is ancient and special: friendly and cooperative relations between the Jewish people and the Phoenicians, the ancient inhabitants of Malta, were mentioned in the Bible – the Book of Books, which is extremely significant to both peoples.

There was apparently already a Jewish community in Malta before the Christian era and during the Middle Ages it is estimated that Jews made up approximately one third of the population of Mdina, which was the island's capital at that time.

The heroic efforts by Malta's residents in resisting the Nazi enemy and their proud stance in face of heavy bombings and siege were warmly appreciated by the Jewish Yishuv in Eretz Israel, many of whom took part in the fight against the Nazis who annihilated one third of the Jewish people during the Holocaust.

The two countries share a commitment to democracy and democratic values, as well as the same parliamentary system and they are also similar culturally, geographically and linguistically.

Relations between the two countries and their peoples continue to flourish in the areas of trade, technology, science, energy, culture and tourism.

**The Order of the Knights Hospitallers**, also known as the Order of the Hospitallers of St. John of Jerusalem, developed in Jerusalem in the early 12th century around the church hospital building located south of the Church of the Holy Sepulchre. Members of the Order swore to dedicate their lives to helping Christian pilgrims who came to Jerusalem during the Crusader period, to provide them with medical care and to protect them from bandits and attackers along their route. In 1187, following the Crusader defeat in the Battle of Hattin, the Hospitallers were forced to leave Jerusalem and moved to Acre.

The city of Acre served as the capital of the Crusader kingdom from 1191-1291. The city was divided into quarters which were inhabited by the military Orders (the Hospitallers, the Templars and the Teutons) and the Italian commercial communes. Each of these groups built grand buildings within its own area, reflecting Acre's status as one of the most important cities in the world at the time. The Knights' Halls built by the Hospitallers in Acre were unearthed in archeological excavations and have become a popular tourist site.

The most impressive building in the complex is the Order of the Knights Hospitallers' dining room (the

חומת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



refectory). Its domes and arches intersect in the gothic style that developed in France and Italy in the 12th century and also appeared in Acre during that period.

In 1291, Acre was conquered by the Mamluks, led by Kalavun, and completely destroyed. The Hospitallers resided in Cyprus for some 20 years until they conquered the island of Rhodes from pirates in 1310, and there established their center. They fortified the island, defending it against Muslim attacks, and lived there for some 200 years until they were forced out by the Turks.

In 1530 the Hospitallers were granted control of the island of Malta by Roman Emperor Charles V and founded a sovereign state. The members of the Order, led by Jean Parisot de Valette, were widely praised when they successfully prevented Malta from being conquered and withstood the lengthy siege the Turks imposed upon the island.

After driving out the Turks, the Hospitallers founded a new city called Valletta, in honor of their leader, where they constructed a series of magnificent buildings. On the edge of the city, overlooking the Port of Valletta, they built a sophisticated hospital where dedicated members of the order treated hundreds of wounded and ill. Today the building serves as the Mediterranean Conference Centre, which can accommodate 1400 visitors in modern halls that preserve a sense of the past.

## Description of the Stamp and the First Day Cover

**The stamp:** on the right – the Hospitallers' refectory in Acre (photograph: [www.goisrael.com](http://www.goisrael.com)); on the left – one of the halls in the Hospitallers Hospital in Valletta.

**The first day cover:** on the right – a section of the sea wall in Acre (photograph: Shutterstock); on the left: a section of the port fortifications in Valletta.

**השירות הבולאי - טל: 076-8873933**

**שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 6108101**

**The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933**

**12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 6108101**

**www.israelpost.co.il \* e-mail: philserv@postil.com**

הנפקה:	ינואר 2014	January 2014
מידת הבולים (מ"מ):	40 ר / 30 ג	H 30 / W 40
לוח:	933	Plate:
בולים בגיליון:	15	Stamps per Sheet:
שבלים בגיליון:	5	Tabs per Sheet:
שיטת הדפסה:	אופסט	Offset
סימון אבטחה:	מיקרוטקסט	Microtext
דפוס:	Cartor Security Printing, France	Printer: